

# Cours d'alphabétisation

- Introduction :

Ces cours ont été préparés pour des élèves adultes Haïtiens des Bateys de Muñoz près Puerto Plata en république Dominicaine.

- **Public:**

le public est composé de 80 % de femmes de 15 à 55 ans effectif 25 élèves.

- **Niveau:**

Le niveau de départ est « analphabétisme à 90 % » puisque le nom de famille ne peut être lu ni écrit et toujours adapté phonétiquement par rapport aux papiers d'identité « cédula » » passeport » » acte de naissance » lorsqu'ils existent , en 2010 ,une personne sur deux peut apporter un document d'identité ,les autres sont sans papiers.

- **Langues :**

La langue utilisée est le Français cette langue étant officielle en Haïti et souhaitable pour la population dite instruite, mais cette langue n'est comprise qu'à 30 % ,il est donc nécessaire d'utiliser en permanence une traduction en Espagnol comprise elle aussi à 30 %. Un complément en créole langue unique dans les Bateys est donc indispensable pour certaines leçons.

Dans ces conditions les difficultés peuvent sembler énormes , la réalité est plus simple.

L'apprentissage de la reconnaissance des lettres peut se faire dans l'une des trois langues , a condition d'en préciser le son systématiquement.

L'association des sons » ai ,ou ,en etc.... » ne nécessite pas une langue particulière si on précise français , espagnol ,créole , il est même très ludique et pédagogique de comparer et de faire deviner les comparaisons.

- **Conditions de travail et environnement :**

L'apprentissage de l'écriture se fait principalement par devoirs en dehors des cours.

L'espace utilisé par l'école est minuscule et ne permet pas d'écrire , le bruit environnant ,enfants ,musique,chants religieux, interruptions par des tiers est aussi est a prendre en compte , la vie des Bateys pouvant être comparée a une grande maison chacun ayant une chambre contiguë séparées par des planches de bois.

- **Identification des besoins :**

Face à une administration Dominicaine stricte et non missionnée pour s'occuper des analphabètes l'Haïtien du Batey est très fragile et sans possibilité d'assistance.

Un minimum de lecture des documents administratifs est nécessaire ,déchiffrement des questions et étude du vocabulaire.

L'écriture vient compléter ce besoin pour les mêmes raisons.

- **Durée envisagée :**

la première partie « apprentissage » peut se faire sur trois mois à raison de trois cours par semaine de 1,5h chacun.

La deuxième partie « application » peut se dérouler sur un mois avec le même rythme.

- **Stratégie pédagogique :**

Le public adulte est très motivé et actif dans sa participation , a condition d'utiliser des contenus d'actualité , de géographie locale, d'histoire locale , aucun des élèves ne s'est jamais assis sur un banc d'école ! C'est l'occasion pour eux d'ouvrir leur monde clos ,et ils sont demandeurs d'informations générales utiles au quotidien pour exister , par exemple les élections en Haïti.

La police utilisée doit être une police d'écriture manuelle pour faciliter les apprentissages.